

# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

**Vol. 543**

**Pretoria, 3 September 2010**

**No. 33500**

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 43	Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1996): Referral of matters to existing Special Investigating Unit and Special Tribunal.....	3	33506
44	Public Service Act (Proclamation No. 103 of 1994): Amendment of Schedule 1	6	33500
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>			
<b>Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
831	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of table grapes: Amendment.....	12	33500
832	do.: Standards and requirements regarding control of the export of pears: Amendment.....	13	33500
833	do.: Standards and requirements regarding control of the export of peaches and nectarines: Amendment.....	14	33500
<b>Higher Education and Training, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 743	National Qualifications Framework Act (67/2008): Regulations for resolving a dispute in terms of the Act.....	4	33483
746	Higher Education Act (101/1997): Institutional Statute: University of Limpopo.....	3	33489
747	do.: do.: University of the Free State.....	3	33490
748	do.: do.: University of Cape Town.....	3	33491
749	do.: do.: University of Johannesburg.....	3	33492
<b>Human Settlements, Department of</b>			
<i>General Notice</i>			
834	Social Housing Act (16/2008): Social Housing Regulatory Authority (SHRA): Names of the Council members.....	15	33500
<b>Independent Communications Authority of South Africa</b>			
<i>Government Notice</i>			
R. 754	Electronic Communications Act (36/2005): Regulations: Radio Frequency Spectrum Fees.....	3	33495
<i>General Notices</i>			
825	Electronic Communications Act (36/2005): Regulations: Draft Radio Frequency Spectrum Fees: Invitation for comments.....	3	33494
827	Reasons Document: Radio Frequency Spectrum Fees Regulations for ECS and ECNS Licensees, 2010.....	3	33496
828	Electronic Communications Act (36/2005): Draft Radio Frequency Spectrum Licence Fees explanatory memorandum.....	3	33497

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 43	Wet op Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing van aangeleenthede na bestaande Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunaal.....	5	33506
44	Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994): Wysiging van Bylae 1.....	7	33500
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
<b>Arbeid, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 757	Basic Conditions of Employment Act (75/1997): Amendment of Sectoral Determination 2: Civil Engineering Sector, South Africa.....	3	33505
R. 760	Basic Conditions of Employment Act (75/1977): Amendment of Sectoral Determination 6: Private Security Sector, South Africa.....	2	33509
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
817	Labour Relations Act, 1995: Registration of a trade union: Creative Workers Union of South Africa (CWUSA).....	3	33488
835	Labour Relations Act, 1995: Application for variation of registered scope of a bargaining council: Transnet Bargaining Council.....	16	33500
836	do.: Cancellation of registration of a trade union: Universal Workers' Union (UWU).....	19	33500
<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
842	Koöperasiewet, 2005: Koöperasies van die register geskrap te word.....	22	33500
843	do.: do.....	23	33500
844	do.: Koöperasies wat van die register geskrap is.....	24	33500
845	do.: do.....	25	33500
<b>Hoër Onderwys en Opleiding, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 743	National Qualifications Framework Act (67/2008): Regulations for resolving a dispute in terms of the Act.....	4	33483
746	Higher Education Act (101/1997): Institutional Statute: University of Limpopo.....	3	33489
747	do.: do.: University of the Free State.....	3	33490
748	do.: do.: University of Cape Town.....	3	33491
749	do.: do.: University of Johannesburg.....	3	33492
<b>Justisie en Staatkundige Ontwikkeling, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 740	Rules Board for Courts of Law Act (107/1985) and the Jurisdiction of Regional Courts Amendment Act (31/2008): Rules regulating the Conduct of the Proceedings of the Magistrates' Courts Act of South Africa.....	3	33487

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>Justice and Constitutional Development, Department of</b>			<b>Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 740			831		
Rules Board for Courts of Law Act (107/1985) and the Jurisdiction of Regional Courts Amendment Act (31/2008): Rules regulating the Conduct of the Proceedings of the Magistrates' Courts Act of South Africa.....	3	33487	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van tafeldruie: Wysiging .....	12	33500
<b>Labour, Department of</b>			832		
<i>Government Notices</i>			do.: Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van pere: Wysiging.....	13	33500
R. 757			833		
Basic Conditions of Employment Act (75/1997): Amendment of Sectoral Determination 2: Civil Engineering Sector, South Africa .....	3	33505	do.: Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van perskes en nektariene: Wysiging.....	14	33500
R. 760			<b>Landelike Ontwikkeling en Grondhervorming, Departement van</b>		
Basic Conditions of Employment Act (75/1977): Amendment of Sectoral Determination 6: Private Security Sector, South Africa.....	2	33509	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			839		
817			Rules of the National Assembly: Notice of intended introduction in Parliament of the Rural Development and Land Reform General Amendment Bill, 2010 ..	20	33500
Labour Relations Act, 1995: Registration of a trade union: Creative Workers Union of South Africa (CWUSA).....	3	33488	840		
835			Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment of Notice 922 of 2008 .....	21	33500
Labour Relations Act, 1995: Application for variation of registered scope of a bargaining council: Transnet Bargaining Council .....	16	33500	<b>Menslike Nedersettings, Departement van</b>		
836			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
do.: Cancellation of registration of a trade union: Universal Workers' Union (UWU) .....	19	33500	834		
<b>Mineral Resources, Department of</b>			Social Housing Act (16/2008): Social Housing Regulatory Authority (SHRA): Names of the Council members .....	15	33500
<i>General Notice</i>			<b>Minerale Bronne, Departement van</b>		
824			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Mineral and Petroleum Resources Development Act (28/2002): Invitation for representations from relevant stakeholders on proposed moratorium under section 49 (1) against receiving of new applications for prospecting rights in terms of section 16 of the Act .....	3	33493	824		
<b>National Treasury</b>			Mineral and Petroleum Resources Development Act (28/2002): Invitation for representations from relevant stakeholders on proposed moratorium under section 49 (1) against receiving of new applications for prospecting rights in terms of section 16 of the Act .....	3	33493
<i>Government Notices</i>			<b>Nasionale Tesourie</b>		
R. 741			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Exchange Control Regulations: Cancellation of an appointment of an authorised dealer in foreign exchange: ABN AMRO Bank N.V. ....	8	33483	R. 741		
R. 742			Diviesebeheerregulasies: Kanselliasie van aanstelling van 'n gemagtigde handelaar in vreemde valuta: ABN AMRO Bank N.V. ....	8	33483
do.: Appointment of an authorised dealer in foreign exchange: The Royal Bank of Scotland N.V., South African Branch .....	9	33483	R. 742		
<i>General Notices</i>			do.: Aanstelling van 'n gemagtigde handelaar in vreemde valuta: The Royal Bank of Scotland N.V., South African Branch .....	9	33843
837			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
Lost: Certificate No. 436 .....	26	33500	837		
838			Lost: Certificate No. 436 .....	26	33500
do.: Certificate No. 436 .....	26	33500	<b>Onafhanklike Kommunikasie-owerheid van Suid-Afrika</b>		
<b>Rural Development and Land Reform, Department of</b>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			R. 754		
839			Electronic Communications Act (36/2005): Regulations: Radio Frequency Spectrum Fees.....	3	33495
Rules of the National Assembly: Notice of intended introduction in Parliament of the Rural Development and Land Reform General Amendment Bill, 2010 ..	20	33500	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
840			825		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment of Notice 922 of 2008 .....	21	33500	Electronic Communications Act (36/2005): Regulations: Draft Radio Frequency Spectrum Fees: Invitation for comments.....	3	33494

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>South African Qualifications Authority</b>					
<i>Government Notices</i>					
764			827		
SAQA Act (58/1995): Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Information Systems, Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training Authority (ISETT SETA) .....			Reasons Document: Radio Frequency Spectrum Fees Regulations for ECS and ECNS Licensees, 2010 .....		
	8	33500		3	33496
765			828		
do.: do .....			Electronic Communications Act (36/2005): Draft Radio Frequency Spectrum Licence Fees explanatory memorandum .....		
	9	33500		3	33497
766			<b>Statistieke Suid-Afrika</b>		
do.: Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA) .....			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
	10	33500	841 Consumer Price Index: July 2010 .....		
767			<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>		
do.: Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA) .....			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	11	33500	R. 758 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1414) .....		
				3	33507
<b>South African Revenue Service</b>					
<i>Government Notice</i>					
R. 758			<b>Suid-Afrikaanse Kwalifikasie-owerheid</b>		
Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1414) .....			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	3	33507	764 SAQA Act (58/1995): Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Information Systems, Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training Authority (ISETT SETA) .....		
				3	33500
<b>Statistics South Africa</b>					
<i>General Notice</i>					
841			765 do.: do .....		
	26	33500		9	33500
<b>Trade and Industry, Department of</b>					
<i>General Notices</i>					
842			766 do.: Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA) .....		
	22	33500		10	33500
843			767 do.: Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA) .....		
	23	33500		11	33500
844					
	24	33500			
845					
	25	33500			
<b>BOARD NOTICE</b>					
123			<b>RAADSKENNISGEWING</b>		
Engineering Profession Act (46/2000): Engineering Council of South Africa: Notice in terms of section 32 (5) .....			123 Engineering Profession Act (46/2000): Engineering Council of South Africa: Notice in terms of section 32 (5) .....		
	27	33500		27	33500

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

*Closing times* **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for  
**GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES,  
 REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS**

**2010**

*The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **16 September**, Thursday, for the issue of Thursday **23 September 2010**
- ▶ **23 September**, Thursday, for the issue of Friday **1 October 2010**
- ▶ **9 December**, Thursday, for the issue of Friday **17 December 2010**
- ▶ **15 December**, Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2010**
- ▶ **21 December**, Tuesday, for the issue of Friday **31 December 2010**
- ▶ **30 December**, Thursday, for the issue of Friday **7 January 2011**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

**BELANGRIKE AANKONDIGING**

*Sluitingstye* **VOOR VAKANSIEDAE** vir  
**GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-  
 KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES**

**2010**

*Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **16 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **23 September 2010**
- ▶ **23 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **1 Oktober 2010**
- ▶ **9 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **17 Desember 2010**
- ▶ **15 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **24 Desember 2010**
- ▶ **21 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **31 Desember 2010**
- ▶ **30 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Januarie 2011**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

**PROCLAMATION***by the**President of the Republic of South Africa***No. 44, 2010****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO THE PUBLIC SERVICE ACT, 1994**

In terms of section 7(5)(a) of the Public Service Act, 1994 (promulgated under Proclamation No. 103 of 1994), I hereby, on the advice of the Minister for the Public Service and Administration and with effect from the date of publication, amend Schedule 1 to the said Act, by the insertion in Columns 1 and 2, after the words "National Treasury" and "Director-General: National Treasury", of the words "Office of the Chief Justice" and "Secretary-General: Office of the Chief Justice", respectively.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at  
Pretoria....., this ...23rd... day of .....August....., Two Thousand and Ten.

  
**President**

By Order of the President-in-Cabinet:

  
**Minister of the Cabinet**

**PROKLAMASIE***van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. 44, 2010****WYSIGING VAN BYLAE 1 BY DIE STAATSDIENSWET, 1994**

Ingevolge artikel 7(5)(a) van die Staatsdienswet, 1994 (gepromulgeer deur Proklamasie No. 103 van 1994), wysig ek hierby, op advies van die Minister vir die Staatsdiens en Administrasie en met ingang van die datum van publikasie, Bylae 1 by vermelde Wet, deur in Kolomme 1 en 2, na die woorde "Ekonomiese Ontwikkelingsdepartement" en "Direkteur-generaal: Ekonomiese Ontwikkeling", onderskeidelik die woorde "Kantoor van die Hoofregter" en "Sekretaris-generaal: Kantoor van die Hoofregter" in te voeg.

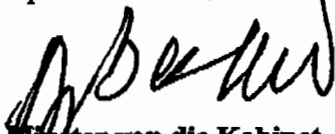
Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te

.....Pretoria....., op hede die ...23ste.... dag van .....Augustus....., Tweeduisend en Tien.



**President**

Op las van die President-in-Kabinet:



**Minister van die Kabinet**

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY SUID-AFRIKAANSE KWALIFIKASIE-OWERHEID

No. 764

3 September 2010

#### Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Information Systems, Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training Authority (ISETT SETA)

The South African Qualifications Authority (SAQA) hereby notifies the public that it intends to extend the accreditation of the **Information Systems, Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training Authority (ISETT SETA)** to include the Qualifications listed below which is registered on the National Qualifications Framework.

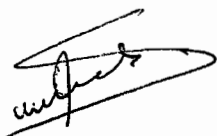
No	Qualification Title	NQF Level	NLRD ID Number
1.	Certificate: Information Technology: Database Development	Level 6	71850
2.	Certificate: Information Technology: Database Administration	Level 6	71869

The accreditation will be effective for the duration of the Accreditation of the **Information Systems, Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training Authority (ISETT SETA)** in terms of Section 2 (1) of the Education and Training Quality Assurance Regulations (SAQA Act No. 58 of 1995).

Objections to the extension of accreditation must be lodged with the Executive Officer of SAQA by the 02 October 2010.

**The Executive Officer**  
**South African Qualifications Authority**  
**Postnet Suite 248**  
**Private Bag X06**  
**WATERKLOOF**  
**0145**

Attention: **Ms Margaret Barretto**  
 Deputy Director: **Quality Assurance and Development**  
 Telephone: **(012) 431 5139**  
 Fax: **(012) 431 5145**  
 E-mail: **[mbarretto@saqa.org.za](mailto:mbarretto@saqa.org.za)**



**JOE SAMUELS**  
**DEPUTY EXECUTIVE OFFICER**



No. 765

3 September 2010

**Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Information Systems,  
Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training  
Authority (ISETT SETA)**

The South African Qualifications Authority (SAQA) hereby notifies the public that it intends to extend the accreditation of the **Information Systems, Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training Authority (ISETT SETA)** to include the Qualification listed below which is registered on the National Qualifications Framework.

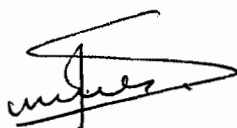
No	Qualification Title	NQF Level	NLRD ID Number
1.	Further Education and Training Certificate: Information Technology: End User Computing	Level 4	71853

The accreditation will be effective for the duration of the Accreditation of the **Information Systems, Electronics and Telecommunication Technologies Services Sector Education and Training Authority (ISETT SETA)** in terms of Section 2 (1) of the Education and Training Quality Assurance Regulations (SAQA Act No. 58 of 1995).

Objections to the extension of accreditation must be lodged with the Executive Officer of SAQA by the 02 October 2010.

**The Executive Officer  
South African Qualifications Authority  
Postnet Suite 248  
Private Bag X06  
WATERKLOOF  
0145**

**Attention: Ms Margaret Barretto  
Deputy Director: Quality Assurance and Development  
Telephone: (012) 431 5139  
Fax: (012) 431 5145  
E-mail: [mbarretto@saga.org.za](mailto:mbarretto@saga.org.za)**



**JOE SAMUELS  
DEPUTY EXECUTIVE OFFICER**

No. 766

3 September 2010

### Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA)

The South African Qualifications Authority (SAQA) hereby notifies the public that it intends to extend the accreditation of the **Manufacturing, Engineering and Related Services Sector Education and Training Authority (MERSETA)** to include the Qualifications and associated unit standards listed below which are registered on the National Qualifications Framework.

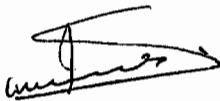
No	Qualification Title	NQF Level	NLRD ID Number
1.	Further Education and Training Certificate: Autotronics	Level 4	78883
2.	National Certificate: Autotronics	Level 5	78943

The accreditation will be effective for the duration of the Accreditation of the **Manufacturing, Engineering and Related Services Sector Education and Training Authority (MERSETA)** in terms of Section 2 (1) of the Education and Training Quality Assurance Regulations (SAQA Act No. 58 of 1995).

Objections to the extension of accreditation must be lodged with the Executive Officer of SAQA by the 02 October 2010.

**The Executive Officer**  
**South African Qualifications Authority**  
 Postnet Suite 248  
 Private Bag X06  
 WATERKLOOF  
 0145

Attention: **Ms Margaret Barretto**  
 Deputy Director: **Quality Assurance and Development**  
 Telephone: **(012) 431 5139**  
 Fax: **(012) 431 5145**  
 E-mail: **[mbarretto@saqa.org.za](mailto:mbarretto@saqa.org.za)**




---

**JOE SAMUELS**  
**DEPUTY EXECUTIVE OFFICER**

No. 767

3 September 2010

### Announcement of Intention to Extend the Accreditation of the Transport Education and Training Authority (TETA)

The South African Qualifications Authority (SAQA) hereby notifies the public that it intends to extend the accreditation of the **Transport Education and Training Authority (TETA)** to include the Qualification and associated unit standards listed below which are registered on the National Qualifications Framework.

No	Qualification Title	NQF Level	NLRD ID Number
1.	Further Education and Training Certificate: Fisheries Resource Compliance	Level 4	66149

The accreditation will be effective for the duration of the Accreditation of the **Transport Education and Training Authority (TETA)** in terms of Section 2 (1) of the Education and Training Quality Assurance Regulations (SAQA Act No. 58 of 1995).

Objections to the extension of accreditation must be lodged with the Executive Officer of SAQA by the 02 October 2010.

**The Executive Officer**  
**South African Qualifications Authority**  
 Postnet Suite 248  
 Private Bag X06  
 WATERKLOOF  
 0145

Attention: **Ms Margaret Barretto**  
 Deputy Director: **Quality Assurance and Development**  
 Telephone: **(012) 431 5139**  
 Fax: **(012) 431 5145**  
 E-mail: **[mbarretto@saqa.org.za](mailto:mbarretto@saqa.org.za)**



**JOE SAMUELS**  
**DEPUTY EXECUTIVE OFFICER**

## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

### NOTICE 831 OF 2010

ANNEXURE A

NATIONAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

#### STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF TABLE GRAPES: AMENDMENT

I, Alex Serumula, appointed as Executive Officer in terms of section 2(1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4(3)(c) of the said Act, that—

- (a) the standards and requirements regarding control of the export of Table Grapes as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated in Government Notice No. 1266 of 9 October 1998, amended by Government Notices No. 1242 of 22 October 1999, No. 4147 of 3 November 2000, No. 1884 of 24 August 2001, No. 1711 of 13 September 2002, No. 1846 of 4 July 2003, No. 2237 of 15 October 2004, No. 1996 of 4 November 2005, No. 1495 of 27 October 2006, No. 1101 of 7 September 2007, No. 1069 of 5 September 2008 and No. 1010 of 30 October 2009 are hereby further amended; and
- (b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a) –
- (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Harvest house, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
- (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agriculture Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag x343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6004 or Fax (012) 319 – 6055 or email: [MbulaheniM@daff.gov.za](mailto:MbulaheniM@daff.gov.za) on payment of the prescribed fees or from <http://www.daff.gov.za>; and
- (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

  
A. M. SERUMULA  
Executive Officer: Agricultural Product Standards

### KENNISGEWING 831 VAN 2010

NASIONALE DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERIE

WET OF LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

#### STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN TAFELDRIUWE: WYSIGING

Ek, Alex Serumula, ingevolge artikel 2(1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4(3)(c) van die vermelde Wet, kennis dat—

- (a) standaard en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van Tafeldruiwe soos gestipuleer in Goewermentkennisgewing No. R 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentkennisgewing No. 1266 van 9 Oktober 1998, wysiging in Goewermentkennisgewing No. 1242 van 22 Oktober 1999, No. 4147 van 3 November 2000, No. 1884 van 24 Augustus 2001, No. 1711 van 13 September 2002, No. 1846 van 4 Julie 2003, No. 2237 van 15 Oktober 2004, No. 1996 van 4 November 2005, No. 1495 van 27 Oktober 2006, No. 1101 van 7 September 2007, No. 1069 van 5 September 2008 en No. 1010 van 30 Oktober 2009 hiermee verder gewysig word; en
- (b) die standaard en vereistes in paragraaf (a) vermeld –
- (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Harvest house, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria;
- (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte Landbouprodukstandaarde, Departement van landbou, Privaatsak x343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6004 of Faks (012) 319 – 6055 of e-pos [MbulaheniM@daff.gov.za](mailto:MbulaheniM@daff.gov.za) of vanaf <http://www.daff.gov.za> verkrygbaar is; en
- (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

A. M. SERUMULA  
Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

**NOTICE 832 OF 2010**

ANNEXURE A

**NATIONAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PEARS: AMENDMENT**

I, Alex Serumula, appointed as Executive Officer in terms of section 2(1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4(3)(c) of the said Act, that—

- (a) the standards and requirements regarding control of the export of Pears as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated in Government Notice No. 2631 of 30 October 1998, amended by Government Notices No. 1288 of 29 October 1999; No. 4634 of 17 November 2000; No. 2053 of 21 September 2001; No. 1737 of 20 September 2002; No. 3349 of 28 November 2003; No. 2987 of 31 December 2004; No. 322 of 3 March 2006; No. 1484 of 20 October 2006, No. 1103 of 7 September 2007, No. 1070 of 5 September 2008 and No. 1008 of 30 October 2009 are hereby further amended; and
- (b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a) –
- (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Harvest house, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
- (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agriculture Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag x343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6004 or Fax (012) 319 – 6055 or email: [MbulaheniM@daff.gov.za](mailto:MbulaheniM@daff.gov.za) on payment of the prescribed fees or from <http://www.daff.gov.za>; and
- shall come into operation seven days after publication of this notice.

  
A. M. SERUMULA  
Executive Officer: Agricultural Product Standards

**KENNISGEWING 832 VAN 2010**

NASIONALE DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERYE

WET OF LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PERE: WYSIGING**

Ek, Alex Serumula, ingevolge artikel 2(1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4(3)(c) van die vermeldde Wet, kennis dat—

- (a) standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van Pere soos gestipuleer in Goewermentkennissgewing No. R 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentkennissgewing No. 2631 van 30 Oktober 1998; wysiging in Goewermentkennissgewing No. 1288 van 29 Oktober 1999; No. 4634 van 17 November 2000; No. 2053 van 21 September 2001; No. 1737 van 20 September 2002; No. 3349 van 28 November 2003; No. 2987 van 31 Desember 2004; No. 322 van 3 Maart 2006, No. 1484 van 20 Oktober 2006, No. 1103 van 7 September 2007, No. 1070 van 5 September 2008 en No. 1008 van 30 Oktober 2009 hiermee verder gewysig word; en
- (b) die standaarde en vereistes in paragraaf (a) vermeld –
- (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Harvest house, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria;
- (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte Landbouprodukstandaarde, Departement van landbou, Privaatsak x343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6004 of Faks (012) 319 – 6055 of e-pos [MbulaheniM@daff.gov.za](mailto:MbulaheniM@daff.gov.za) of vanaf <http://www.daff.gov.za> verkrygbaar is; en
- (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennissgewing in werking tree.

A. M. SERUMULA  
Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

**NOTICE 833 OF 2010****ANNEXURE A****NATIONAL DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY & FISHERIES**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PEACHES AND NECTARINES: AMENDMENT**

I, Alex Serumula Executive Officer in terms of section 2(1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4(3) (c) of the said Act, that –

- (a) the standards and requirements regarding control of the export of Peaches and Nectarines as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated in Government Notice No. 1265 of 9 October 1998, amended by Government Notices No. 19873 of 1 April 1999, No. 1244 of 22 October 1999, No. 4214 of 10 November 2000, No. 2062 of 21 September 2001, No. 1716 of 13 September 2002, No. 1753 of 27 June 2003, No. 2235 of 15 October 2004, No. 1975 of 4 November 2005, No. 1494 of 27 October 2006, No. 1001 of 17 August 2007, No. 1071 of 5 September 2008 and No. 1004 of 1 October 2009 are hereby further amended; and
- (b) the standards and requirements mentioned in paragraph (a) –
- (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Harvest house, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
- (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agriculture Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag x343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6070 or Fax (012) 319 – 6265 or email: [Tebogoc@daff.gov.za](mailto:Tebogoc@daff.gov.za) on payment of the prescribed fees or from <http://www.daff.gov.za>; and
- (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

**ALEX SERUMULA**  
Executive Officer: Agricultural Product Standards

**KENNISGEWING 833 VAN 2010****NASIONALE DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU & VISSERYE**

WET OF LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PERSKES EN NEKTARIENE: WYSIGING**

Ek, Alex Serumula, ingevolge artikel 2(1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4(3) (c) van die vermelde Wet, kennis dat –

- (a) standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van Perskes en Nektariene soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentkennisgewing No. 1265 van 9 Oktober 1998, wysiging in Goewermentkennisgewing No. 19873 van 1 April 1999, No. 1244 van 22 Oktober 1999, No. 4214 van 10 November 2000, No. 2062 van 21 September 2001, No. 1716 van 13 September 2002, No. 1753 van 27 Junie 2003, No. 2235 van 15 Oktober 2004, No. 1975 van 4 November 2005, No. 1494 van 27 Oktober 2006, No. 1001 van 17 Augustus 2007, No. 1071 van 5 September 2008 en No. 1004 van 1 Oktober 2009 hiermee verder gewysig word; en
- (b) die standaarde en vereistes in paragraaf (a) vermeld –
- (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Harvest house, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria;
- (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte Landbouprodukstandaarde, Department van landbou, Privaatsak x343, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319 – 6070 of Faks (012) 319 – 6265 of e-pos [Tebogoc@daff.gov.za](mailto:Tebogoc@daff.gov.za) of vanaf <http://www.daff.gov.za> verkrygbaar is; en
- (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**A. SERUMULA**  
Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

**NOTICE 834 OF 2010****DEPARTMENT OF HUMAN SETTLEMENTS****MEMBERS OF THE COUNCIL FOR SOCIAL HOUSING REGULATORY AUTHORITY  
(SHRA)**

The Minister of Human Settlements appointed the members of the Council in terms of section 9(1) to (7) of the Social Housing Act, 2008 (Act No. 16, 2008).

The Department of Human Settlements hereby publishes for public information the names of the Council members for Social Housing Regulatory Authority (SHRA).

1. Ms Zohra Ebrahim (Chairperson)
2. Mr Gratitude Booyesen (Deputy Chairperson)
3. Mr Ahmed Vawda
4. Ms Shanaaz Majiet
5. Ms Nontutuzelo Nogaga
6. Adv Collen Weapond
7. Ms Maphuti Lamola
8. Adv Seeng Ntsaba-Letele
9. Ms Sharon Trail

**Enquiries:**

Mr M Mngomezulu

Department of Human Settlements

Private Bag X644

**PRETORIA**

0001

Tel. (012) 421 1792

E-mail: [morris.mngomezulu@dhs.gov.za](mailto:morris.mngomezulu@dhs.gov.za)

**NOTICE 835 OF 2010****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****APPLICATION FOR VARIATION OF REGISTERED SCOPE OF A BARGAINING COUNCIL**

I, Johannes Theodorus Crouse, Registrar of Labour Relations, hereby, in terms of section 58(1) of the Labour Relations Act, 1995, give notice that an application for the variation of its registered scope has been received from the **Transnet Bargaining Council**.

Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any person may object to the application on any or all of the following grounds:

- (a) the applicant has not complied with the provisions of section 29 of the Act, read with the changes required by the context;
- (b) the sector and area in respect of which the application is made is not appropriate; and
- (c) the applicant is not sufficiently representative in the sector and area in respect of which the application is made.

Any person who objects must lodge his/her written objection with me, c/o the Department of Labour, Laboria House, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within 30 days of the date of this notice. A copy of the objection must be served on the applicant within the said period and I must be satisfied that a copy of the objection has been served on the applicant.



The applicant may respond to the objection within 14 days of the expiry of the 30-day period mentioned above and must satisfy me that a copy of the response has been served on the person who objected within the 14-day period.

### **TABLE**

#### **Name of the bargaining council:**

**Transnet Bargaining Council.**

#### **Address of bargaining council:**

7-4<sup>th</sup> Avenue, Cnr Fifth & River Streets  
Houghton Estate  
Johannesburg  
2198

P.O. Box 2951  
Houghton  
2041

Tel: 011 486 3003  
Fax: 011 486 1226

#### **Date on which application was lodged:**

19 February 2010

#### **Intention of the application**

The intention of the application is to curtail and align the scope of the Council with the new structure of TRANSNET Limited.

#### **Interest in respect of which the application is made**

The whole of the undertakings, industries, trades, and occupations of Transnet Limited known as Transnet Freight Rail, Transnet Rail Engineering, Transnet Ports Terminals, Transnet National Ports Authority, Transnet Pipelines, Transnet Corporate Centre, Transnet Capital Projects, Transnet Properties and Transnet Heritage Foundation in the Republic of South Africa.

**Sector and area(s) in respect of which registration is held:**

Transnet Industrial Council has in terms of the Labour Relations Act, 1956, as applied by section 9(9) of the Legal Succession to the South African Services Act, 1989, as amended by the Transnet Limited Second Amendment Act, 1991, been registered as an industrial Council in respect of the undertakings, industries, trades or occupations of Transnet Limited known as Spoornet, South African Airways, Autonet, Portnet, Transtel, Transwerk, Promat, Protekon or any other business, undertaking, industry, trade, occupation, unit, department or section of Transnet Limited.

**Representativeness of the Council:**

Total number of employees falling within the new scope of the Council and who belong to the trade unions which are party to the Council:

**42 046**

Total number of employers falling within the new scope of the Council and who belong to the employers' organisations which are party to the Council:

**There is no employers' organisation; there is only one employer (Transnet Limited)**

Total number of employees employed within the new scope of the Council by the employer which are party to the Council:

**48 679**

Total number of the employers within the new scope of the Council:

**1**

Total number of the employees employed within the new scope of the Council:

**48 679**

**J T CROUSE**

**REGISTRAR OF LABOUR RELATIONS**

**DATE: 23 AUGUST 2010**

**NOTICE 836 OF 2010****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Registrar of Labour Relations, hereby, in terms of section 109(2) read with section 106(2A) cancel the registration of **Universal Workers' Union (UWU) (LR2/6/2/856)** with effect from **23 August 2010**. The name of the Organisation has been removed from the register of trade unions.

**J T CROUSE**

**REGISTRAR OF LABOUR RELATIONS**

**NOTICE 839 OF 2010****DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT AND LAND REFORM****NOTICE OF INTENDED INTRODUCTION IN PARLIAMENT OF THE RURAL  
DEVELOPMENT AND LAND REFORM GENERAL AMENDMENT BILL, 2010**  
*(Published in accordance with Rule 241 of the Rules of the National Assembly)*

In accordance with Rule 241(1)(b) of the Rules of the National Assembly of the Parliament of the Republic of South Africa, notice is hereby given that the Minister of Rural Development and Land Reform intends to introduce the Rural Development and Land Reform General Amendment Bill, 2010, in the National Assembly.

In accordance with Rule 241(1)(c) of the said Rules, kindly be informed that the main objective of the Bill is to amend certain laws of which the administration, powers and functions have been transferred to the Minister of Rural Development and Land Reform in terms of Proclamation No. 44 of 2009, so as to substitute certain obsolete definitions and expressions such as the definitions of "Minister", "Department" and "Director-General". The purpose of the proposed amendments is to create legal certainty with regard to the administration of these laws. The proposed amendments are therefore of a technical nature.

Copies of the Bill and the Memorandum on the Objects of the Bill can be obtained from:

The Department of Rural Development and Land Reform  
Private Bag X833  
PRETORIA  
0001  
(For attention: Dr R A Bester, Legislation Specialist)

Tel: 012 312 8412

Fax: 012 323 6072

E-mail: [rabester@ruraldevelopment.gov.za](mailto:rabester@ruraldevelopment.gov.za)

**NOTICE 840 OF 2010****AMENDMENT OF GAZETTE 922 OF 2008 AS CONTAINED IN GOVERNMENT GAZETTE NUMBER 31281 IN RESPECT OF THE FARM FORMERLY KNOWN AS BRINDISI SITUATED IN DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY UNDER THABO MOFUTSANYANA DISTRICT, FREE STATE PROVINCE.**

Notice is hereby given in terms of Section 11 A (4) of the Restitution of Land Rights Act, No, 22 of 1994 as amended, due to a an error in the gazette notice 922 of 2008 dated 1<sup>st</sup> of August 2008 as Contained in Gazette Number 31281.

The above mentioned gazette notice is hereby amended to exclude the following properties under claim.

**Reference Number : N6/2/2/C/435/0/0/3 & N6/2/2/C/535/0/0/3**

**Claimants : Khahlolo James Msimang & Tadiana Daniel Nkala**

Properties	Hectares	Current Owner	Current Title Deed Number
Farm Brandwater No.168	1015,2074 ha	Lijnplaas Boerdery(Pty) Ltd	T29781/2003
Farm Rondon No. 177	258, 8469 ha	Elizabeth Jessie Ducat	T9971/1981
Farm Witwatersrand No. 176	544, 7296 ha	Letseaskraal(Pty) Ltd	T33547/2000
Farm Siam No. 169	428, 2660 ha	Lijnplaas Boerdery(Pty) Ltd	T31449/2003
Farm Goedetrouw No. 170	85, 6532 ha	Lijnplaas Boerdery(Pty) Ltd	T31449/2003

**Date Submitted : 29<sup>th</sup> December 1998**

**Current Land Use : Agricultural Activities**

The Regional Land Claims Commission for the Free State and Northern Cape on Restitution of Land Rights will further investigate the claims in terms of the provisions of the Act, as amended.

Any party who has an interest in the above-mentioned land claim is hereby invited to submit, within 30 days from the date of the publication of this Notice, any comments / information to:

**The Regional Land Claims Commissioner  
Free State and Northern Cape  
P .O. Box 4376  
Bloemfontein  
9300**

**Tel: (051) 403 0700  
Fax: (051) 430 3930**



**MR. S J HLONGWANE  
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER FS & NC  
DATE: 10/8/2010**

**NOTICE 842 OF 2010****CO-OPERATIVES REMOVED OFF THE REGISTER**

**ZIQQENI TRANSPORT CO-OPERATIVE LTD  
 SINETHEMBA SANDISIWE CATERING & HIRING CO-OPERATIVE LTD  
 AKE USHO DEVELOPMENT CO-OPERATIVE LTD  
 VUKA UZIBONE TRADING CO-OPERATIVE LTD  
 RABA SERVICES CO-OPERATIVE LTD  
 NDEVU TRADING CO-OPERATIVE LTD  
 BAYISA CLEANING SERVICES CO-OPERATIVE LTD  
 PHILANI WOMEN'S CO-OPERATIVE LTD  
 ZENANDE CATERING CO-OPERATIVE LTD  
 KHUTHALA-SINAKO CO-OPERATIVE LTD**

Notice is hereby given that the names of the abovementioned co-operatives will, after the expiration of sixty days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 73(1) of the Co-operatives Act, 2005, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefore, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty days.

**REGISTRAR OF CO-OPERATIVES**

Office of the Registrar of Co-operatives  
 Dti Campus  
 77 Meintjies Street  
 Private Bag X237  
**PRETORIA**  
 0001

**KENNISGEWING 842 VAN 2010****KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAAP WORD**

**ZIQQENI TRANSPORT CO-OPERATIVE LTD  
 SINETHEMBA SANDISIWE CATERING & HIRING CO-OPERATIVE LTD  
 AKE USHO DEVELOPMENT CO-OPERATIVE LTD  
 VUKA UZIBONE TRADING CO-OPERATIVE LTD  
 RABA SERVICES CO-OPERATIVE LTD  
 NDEVU TRADING CO-OPERATIVE LTD  
 BAYISA CLEANING SERVICES CO-OPERATIVE LTD  
 PHILANI WOMEN'S CO-OPERATIVE LTD  
 ZENANDE CATERING CO-OPERATIVE LTD  
 KHUTHALA-SINAKO CO-OPERATIVE LTD**

Hiermee word bekend gemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepaling van artikel 73(1) van die Koöperasiewet, 2005, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig dae by hierdie Kantoor ingedien word.

**REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES**

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies  
 Dti Kampus  
 Meintjiesstraat 77  
 Privaatsak X237  
**PRETORIA**  
 0001

**NOTICE 843 OF 2010****CO-OPERATIVES REMOVED OFF THE REGISTER**

**SIYAYIDUDULA CO-OPERATIVE LTD  
SANDILE BAKING CO-OPERATIVE LTD  
SONTINGA CATERING CO-OPERATIVE LTD  
THEMBALAMANGWA CATERING AND TRADING CO-OPERATIVE LTD  
THETHU-ZAMA CO-OPERATIVE LTD  
SIYAPHAMBILI ZWANGENDABA CATERING AND TRADING CO-OPERATIVE LTD  
SIYAPHEMBA CO-OPERATIVE LTD  
SEBENZANI CO-OPERATIVE LTD  
VUKANIBONE TRADING CO-OPERATIVE LTD  
ZANETHEMBACATERING CO-OPERATIVE LTD**

Notice is hereby given that the names of the abovementioned co-operatives will, after the expiration of sixty days from the date of this notice, be struck off the register in terms of the provisions of section 73(1) of the Co-operatives Act, 2005, and the co-operatives will be dissolved unless proof is furnished to the effect that the co-operatives are carrying on business or are in operation.

Any objections to this procedure, which interested persons may wish to raise, must together with the reasons therefore, be lodged with this office before the expiration of the period of sixty days.

**REGISTRAR OF CO-OPERATIVES**

Office of the Registrar of Co-operatives  
Dti Campus  
77 Meintjies Street  
Private Bag X237  
**PRETORIA**  
0001

**KENNISGEWING 843 VAN 2010****KOÖPERASIES VAN DIE REGISTER GESKRAAP WORD**

**SIYAYIDUDULA CO-OPERATIVE LTD  
SANDILE BAKING CO-OPERATIVE LTD  
SONTINGA CATERING CO-OPERATIVE LTD  
THEMBALAMANGWA CATERING AND TRADING CO-OPERATIVE LTD  
THETHU-ZAMA CO-OPERATIVE LTD  
SIYAPHAMBILI ZWANGENDABA CATERING AND TRADING CO-OPERATIVE LTD  
SIYAPHEMBA CO-OPERATIVE LTD  
SEBENZANI CO-OPERATIVE LTD  
VUKANIBONE TRADING CO-OPERATIVE LTD  
ZANETHEMBACATERING CO-OPERATIVE LTD**

Hiermee word bekend gemaak dat die name van bogenoemde koöperasies na verloop van sestig dae met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing van die register geskrap sal word ooreenkomstig die bepalings van artikel 73(1) van die Koöperasiewet, 2005, en die koöperasies sal ontbind word tensy bewys gelewer word dat die koöperasies handel drywe of in werking is.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie prosedure wil inbring, moet met vermelding van redes voor verstryking van die tydperk van sestig dae by hierdie Kantoor ingedien word.

**REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES**

Kantoor van die Registrateur van Koöperasies  
Dti Kampus  
Meintjiesstraat 77  
Privaatsak X237  
**PRETORIA**  
0001

**NOTICE 844 OF 2010****CO-OPERATIVES REMOVED FROM THE REGISTER**

**SIYAZAKHELA FARMING CO-OPERATIVE LIMITED  
GINSBERG BUILDERS CO-OPERATIVE LIMITED  
SIYAPHAMBILI ARTS, CULTURE, CATERING TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
SISEBENZELAKHAYA SEWING CO-OPERATIVE LIMITED  
SIXAXA CO-OPERATIVE LIMITED  
SIBONGUZWANO CO-OPERATIVE LIMITED  
PHIRI'S BROTHERS CO-OPERATIVE LIMITED  
THE OAKS ITRELENG CO-OPERATIVE LIMITED  
MBUNDWINI SUYAZENZELA TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
SIYABONGA ART, CULTURE AND TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
INGWAVUMA CATERING CO-OPERATIVE LIMITED**

Notice is hereby given that the name of the above mentioned co-operatives were removed from the register on 31 March 2009 in terms of Section 73(1)(c) of the Co-operatives Act, 2005.

REGISTRAR OF CO-OPERATIVES

---

**KENNISGEWING 844 VAN 2010****KOÖPERASIES WAT DIE REGISTER GESKRAP IS**

**SIYAZAKHELA FARMING CO-OPERATIVE LIMITED  
GINSBERG BUILDERS CO-OPERATIVE LIMITED  
SIYAPHAMBILI ARTS, CULTURE, CATERING TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
SISEBENZELAKHAYA SEWING CO-OPERATIVE LIMITED  
SIXAXA CO-OPERATIVE LIMITED  
SIBONGUZWANO CO-OPERATIVE LIMITED  
PHIRI'S BROTHERS CO-OPERATIVE LIMITED  
THE OAKS ITRELENG CO-OPERATIVE LIMITED  
MBUNDWINI SUYAZENZELA TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
SIYABONGA ART, CULTURE AND TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
INGWAVUMA CATERING CO-OPERATIVE LIMITED**

Hiermee word bekend gemaak die naam van bogenoemde kooperasies op 31 March 2009 ingevolge die bepalings van Artikel 73(1)(c) van die Kooperasiewet, 2005, van die register geskrap is.

REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES



**NOTICE 845 OF 2010****CO-OPERATIVES REMOVED FROM THE REGISTER**

**NDAYA AGRICULTURAL CO-OPERATIVE LIMITED  
LIFE CHANGE CO-OPERATIVE LIMITED  
MASIZAMELE POULTRY CO-OPERATIVE LIMITED  
THEMBALETHU SUGAR CANE TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
EKUTHULENI CO-OPERATIVE LIMITED  
SIZISIZWE CO-OPERATIVE LIMITED  
INDUMISO CO-OPERATIVE LIMITED  
CHILDREN'S CARRIERS TRANSPORT CO-OPERATIVE LIMITED  
REAL TESTIMONY TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
ASETHEMBANE MWAYI TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
BHADAZA COMMUNITY CO-OPERATIVE LIMITED**

Notice is hereby given that the name of the above mentioned co-operatives were removed from the register on 31 March 2009 in terms of Section 73(1)(c) of the Co-operatives Act, 2005.

REGISTRAR OF CO-OPERATIVES

---

**KENNISGEWING 845 VAN 2010****KOÖPERASIES WAT DIE REGISTER GESKRAP IS**

**NDAYA AGRICULTURAL CO-OPERATIVE LIMITED  
LIFE CHANGE CO-OPERATIVE LIMITED  
MASIZAMELE POULTRY CO-OPERATIVE LIMITED  
THEMBALETHU SUGAR CANE TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
EKUTHULENI CO-OPERATIVE LIMITED  
SIZISIZWE CO-OPERATIVE LIMITED  
INDUMISO CO-OPERATIVE LIMITED  
CHILDREN'S CARRIERS TRANSPORT CO-OPERATIVE LIMITED  
REAL TESTIMONY TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
ASETHEMBANE MWAYI TRADING CO-OPERATIVE LIMITED  
BHADAZA COMMUNITY CO-OPERATIVE LIMITED**

Hiermee word bekend gemaak die naam van bogenoemde kooperasies op 31 March 2009 ingevolge die bepaling van Artikel 73(1)(c) van die Kooperasiewet, 2005, van die register geskrap is.

REGISTRATEUR VAN KOÖPERASIES

**NOTICE 837 OF 2010****NATIONAL TREASURY****13.00% 2010 INTERNAL REGISTERED BONDS (R154): CERTIFICATE No. 436 FOR R15 100,00  
ISSUED IN FAVOUR OF MISS JOANN DAPHNE MURRAY**

Application having been made to the National Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the National Treasury, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, the duplicate as applied for, will be issued.

(3 September 2009)

---

**NOTICE 838 OF 2010****NATIONAL TREASURY****13.00% 2011 INTERNAL REGISTERED BONDS (R155): CERTIFICATE No. 436 FOR R15 100,00  
ISSUED IN FAVOUR OF MISS JOANN DAPHNE MURRAY**

Application having been made to the National Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the National Treasury, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, the duplicate as applied for, will be issued.

(3 September 2009)

---

**NOTICE 841 OF 2010****STATISTICS SOUTH AFRICA**

THE HEAD: STATISTICS SOUTH AFRICA notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

*Consumer Price Index, Rate (Base 2 000 = 100)*

Rate: **July 2010: 3,7**

(3 September 2010)

---

---

## BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

---

This Board Notice supersedes Board Notice 121 published in *Government Gazette* No. 33462 of 20 August 2010.

### BOARD NOTICE 123 OF 2010

### THE ENGINEERING COUNCIL OF SOUTH AFRICA

Publication in terms of section 32 (5) of the Engineering Profession Act, 46 of 2000 ("The Act") of the finding and sanction imposed by a Disciplinary Tribunal at a disciplinary hearing held at Bruma, Johannesburg on the 24<sup>th</sup> May 2010, into the alleged improper conduct of a registered person.

---

**Name of Person:**

**S WESSELS  
Pr Tech Eng**

**Registration Number:**

**200670181**

**Nature of Offence:**

**Guilty** of contravention of Rule 3(2) (f), of the Rules of Conduct for Registered Persons published under Board Notice 15; of 2006 Government Gazette number 28605 of 17 March 2006.

**Sanction:**

Payment of a fine towards the Council, in terms of the provisions of Section 32(3) (a) (ii) of the Act in the amount of R10 000(Ten Thousand Rand).

---